

平成 20 年 5 月 14 日

財団法人大阪国際交流センター
情報企画部長 山内 善朗
TEL : 06-6772-6844

「平成 20 年度 第 1 回 地球市民トークプラザ」開催および参加者募集

(財)大阪国際交流センターは、市民の国際交流・国際協力に対する理解を深めることを目的に、「平成 20 年度 第 1 回 地球市民トークプラザ」を、平成 20 年 6 月 21 日(土)に開催し、参加者を募集します。

今回は、日本語で詩作活動を行う、日本語詩人のアーサー・ビナードさんを講師にお迎えし、「アーサー・ビナード コトバの万華鏡^{カレイドスコープ}～日本語詩人からみた日本～」と題し、アーサーさんから見た「日本」について語っていただきます。

平成 3 年に来日後、日本語での詩作に取り組んでこられたアーサー・ビナードさんは、英語教師として日本で生活するなかで、日本語の多様性など日本人が見過ごしがちな多くのことに気づき、独自の考察を続けてこられました。日本語や日本に「目覚めた」きっかけをはじめ、日本語で詩を書くことの楽しさや難しさ、アーサーさんにとっての日本の魅力、翻訳作業などを通して見えてくる英語と日本語の特徴についてお話いただくことにより、日本とアメリカの文化の違いについて理解を深める機会を提供します。

この事業は、平成 8 年より実施しており、平成 9 年より当センターのボランティアグループ「地球市民 Good Idea 委員会」および「地球市民シニアボランティア」が、国際交流や国際協力をテーマに独自の視点で企画、運営しています。

記

- 1 日 時： 平成 20 年 6 月 21 日(土) 14:00～16:00 (開場 13:30)
- 2 会 場： 大阪国際交流センター 小ホール
- 3 講 師： アーサー・ビナード (日本語詩人)
- 4 内 容： 「アーサー・ビナード コトバの万華鏡^{カレイドスコープ}～日本語詩人からみた日本～」
- 5 参加費： 無料
- 6 定 員： 80 名 (定員になり次第締切。結果は参加票の発送をもってかえさせていただきます。)
- 7 主 催： 財団法人大阪国際交流センター
- 8 企画・運営： 地球市民 Good Idea 委員会
- 9 助 成： 財団法人三菱 UFJ 国際財団
- 10 参加方法： はがき、ファックス、Eメールのいずれかで、郵便番号、住所、氏名、電話番号、参加希望人数を明記のうえ、下記申込先までお送りください。

問合せ先・申込先

財団法人 大阪国際交流センター 情報企画部 「第 1 回地球市民トークプラザ」係
〒543-0001 大阪市天王寺区上本町 8-2-6
電話: 06-6773-8182 ファックス: 06-6773-8421
Eメール: talk@ih-osaka.or.jp

～講師プロフィール～

アーサー・ビナード (Arthur Binard)

1967年、米国ミシガン州生まれ。大学で卒業論文を執筆していた時に漢字の魅力に出会い、1990年に来日後、日本語で詩の創作を始める。詩集『釣り上げては』(思潮社)で中原中也賞を受賞した。現在は詩作だけでなく翻訳、エッセイの執筆のほか、テレビやラジオでも活躍中。俳句や短歌をたしなみ、鈴虫を飼い、落語をこよなく愛する、自称「元・昆虫少年」。著書に『空から来た魚』(集英社)、『日本語ぼこりぼこり』(小学館)などがある。